



Vergewaltigungsoffer in Rotherham

Englands Schande

Verbrechen Über Jahre hinweg wurden im englischen Rotherham mindestens 1400 Kinder gequält und vergewaltigt. Auf Taten und die Täter – Zuwanderer aus Pakistan – gab es immer wieder Hinweise. Aber weder Polizei noch Behörden oder Gesellschaft unternahmen etwas dagegen. Niemand will verantwortlich sein. Und bis heute möchte keiner genauer hinsehen. **Seite 52**

Merkels Fehler, Junckers Rache

Europa Der neue Chef der EU-Kommission fordert die Kanzlerin heraus. Bei der Postenvergabe hat Jean-Claude Juncker auf Berliner Wünsche wenig Rücksicht genommen; gemeinsam mit dem Europaparlament will er die Brüsseler Machtbalance verschieben. Er lässt Merkel büßen für einen taktischen Fehler. **Seite 22**



Lieber langsamer

Bildung Gleich in mehreren Bundesländern beugen sich Politiker und Schulbehörden dem Druck der Eltern und bieten das Abitur nach neun Jahren an. Diese Woche startet in Hamburg das nächste Volksbegehren für die Wahlfreiheit zwischen G8 und G9. Beim Glaubenskrieg um die Gymnasialdauer droht in Vergessenheit zu geraten, worauf es in der Schule vor allem ankommt: auf guten Unterricht. **Seite 44**



Opa Superstar

Legenden Er ist ein Superstar, tritt seit über fünfzig Jahren auf, und natürlich war seine unvergleichliche Karriere im Rock 'n' Roll von Drogen und Skandalen begleitet. Im SPIEGEL-Gespräch plädiert Rolling-Stones-Gitarrist Keith Richards nun für mehr Engagement in der Familie: „Es ist an der Zeit, das Ansehen der Großväter und ihrer Verwendbarkeit zu verbessern.“ **Seite 104**

Titel

60 Zeitgeschichte 25 Jahre nach dem Mauerfall – wie die Einheit die Bundesrepublik verändert hat

64 Serie (I) Als Bürger eine Wahlfälschung beweisen konnten, begann die friedliche Revolution

Deutschland

16 Leitartikel Warum Grenzen das Thema der Stunde in Europa sind

19 Bundeskriminalamt kann Spionage-Computer nicht knacken / Steinmeier will Parlamentsvorbehalt für Bundeswehreinräte aufweichen / SPD soll über Freihandelsabkommen mit USA abstimmen / Kolumne: Der schwarze Kanal

22 Europa EU-Kommissionschef Juncker fordert Kanzlerin Merkel heraus

26 CSU Der einsame Kampf von Verkehrsminister Dobrindt für die Maut

28 Verkehr Luxuskarossen sollen neue Privilegien bekommen

30 Parteien Wie die Grünen den Liberalismus lieben lernen

32 Karrieren Die dubiosen Seilschaften des Philipp Mißfelder

36 Essay Warum die Union die AfD nicht fürchten muss

40 Terrorismus Eine Welle von Prozessen gegen IS-Kämpfer aus Deutschland überrollt die deutsche Justiz

42 Extremisten Fünf Männer aus Bonn kämpften als Islamisten in Somalia

44 Bildung Eltern fordern das neunjährige Gymnasium – dabei ist die Qualität des Unterrichts viel wichtiger

48 Umfrage Die Deutschen wünschen sich ein leistungsorientiertes Bildungssystem

Gesellschaft

50 Sechserpack: Herrscher und Hunde / Wie viel tut Deutschland für die Welt?

51 Ein Aktenzeichen und seine Geschichte Ein Rentner verlor wegen seiner Gutgläubigkeit ein Vermögen

52 Verbrechen Warum im englischen Rotherham 1400 Kinder über Jahre misshandelt werden konnten, ohne dass etwas dagegen unternommen wurde

59 Homestory Wie das sterbende Kaufhaus Karstadt ein Leben prägen kann

Wirtschaft

71 Lufthansa-Flugbegleiter auf Konfrontationskurs / Minister wettet gegen Uber / Wird sich das Bezahlungssystem Apple Pay durchsetzen?

72 Haushalt Schäuble plant ein Steuerschlupfloch für Konzerne

76 Stresstest Aufseher ringen um die Zukunft der HSH Nordbank

78 Überwachung Geheimdienste legten Zugang ins Netz der Telekom

80 Unternehmen Kann Tesla die klassischen Autobauer auf Dauer abhängen?

82 Affären Verarmte Lottomillionäre müssen klagen

Ausland

85 Chile will Pinochet-Amnestie aufheben / Finnlands Widerstand gegen die Sanktionen der EU

86 Terrorismus Amerikas geplante Luftschläge in Syrien sind der Beginn eines neuen Krieges im Nahen Osten – mit unabsehbaren Folgen

90 Irak SPIEGEL-Gespräch mit dem Politiker Ahmed Tschalabi über die Bedrohung durch die IS-Terroristen

92 Ukraine Die Menschen im Donbass glauben weder der Regierung in Kiew noch den Separatisten

94 Schottland Alex Salmond hat das Referendum herbeigeführt und steht jetzt vor seinem größten Erfolg – oder seiner schlimmsten Niederlage

96 USA Rekonstruktion einer Hinrichtung, die eine Debatte über die Todesstrafe auslöste

101 Global Village Eine iranische Ärztin kämpft für bessere Sexualaufklärung

Kultur

102 Musikliebhaber möchten von Apple und U2 nichts geschenkt bekommen / Anklage gegen Kunstfälscherbande / Kolumne: Mein Leben als Frau

104 Legenden SPIEGEL-Gespräch mit dem Rolling-Stones-Gitarristen Keith Richards über die Freuden des Großvaterdaseins

108 Literatur Die merkwürdige Ähnlichkeit des Erfolgsromans „Ein ganzes Leben“ mit einem US-Kultbuch

112 Musikerinnen Der fraurige Absturz der großartigen Popsängerin Lauryn Hill

114 Autoren Vorschläge zur Verbesserung des umstrittenen Deutschen Buchpreises

116 Jugend Ein Buch über den Berliner Yehya E., der immer der Beste sein wollte – als Gangster und als Vorzeigemigrant

119 Filmkritik Die verklemmte Kinofassung des Bestsellers „Schoßgebete“

Sport

121 Extrembergsteiger Benedikt Böhm über sein Speedkletter-Projekt im Himalaja / Verärgerung beim DFB über die Lizenzvergabe an Sportwettenanbieter

122 Formel 1 Wie sich die Mercedes-Piloten Nico Rosberg und Lewis Hamilton duellieren

124 Fußball Abenteuerliche Gewinne – Adidas und die Herstellung der deutschen WM-Trikots in China

Wissenschaft

126 Kampf gegen die Palmenkiller am Mittelmeer / Walfänger im Jagdfieber

128 Tiere Die Gesänge der Fledermäuse – und was sie über die Entstehung der menschlichen Sprache verraten

132 Seuchen Der Nothelfer Stefan Liljegren über die Ebola-Apokalypse in Monrovia

134 Archäologie Dutzende Schiffbrüchige überlebten jahrelang auf einer Sandbank

139 Automobile Der skurrile Italo-Jeep von Fiat

Medien

141 Springer blüht bei Ringier ab / Produzent Jan Mojto über sein Großprojekt „Berlin Babylon“

142 Journalisten Kriegsberichterstatler werden von Beobachtern zu Gejagten

10 Briefe

111 Bestseller

146 Impressum, Leserservice

147 Nachrufe

148 Personalien

150 Hohlspiegel / Rückspiegel

Wegweiser für Informanten:
www.spiegel.de/briefkasten



Katrin Göring-Eckardt,

Co-Chefin der Grünen im Bundestag, kämpfte einst für Bürgerrechte in der DDR und später für den Veggie-Day in deutschen Kantinen. Jetzt will sie Ökologie und Freiheit zusammenbringen. **Seite 30**



Ahmed Tschalabi,

einer der einflussreichsten Politiker des Irak, erklärt im Gespräch, was die IS-Terroristen wollen – und warum sie so schrecklich erfolgreich sind. **Seite 90**



Lauryn Hill,

amerikanische Popmusikerin, hat Drogenabstürze hinter sich und eine Haftstrafe wegen Steuerhinterziehung. Nun ist sie in Europa auf Konzerttour und versucht ein Comeback. **Seite 112**

FOTOS VON O.N.U.; CHRISTIAN THIEL; ALI ARKADY / DER SPIEGEL; JULI / ZDF / WELKEN.COM